



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Divulgación Pública

Taller del Ministerio de Salud de
Canadá y de la OPS

Lima, Perú

8-10 de noviembre de 2016



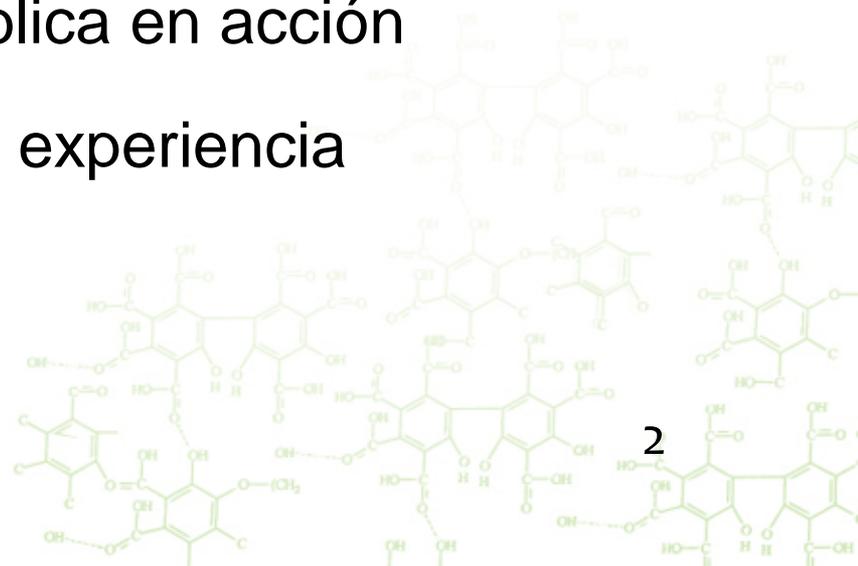
CHEMICALS
MANAGEMENT
PLAN

PLAN DE
GESTION DES
PRODUITS CHIMIQUES

Canada

Esquema de la Presentación

- Antecedentes y objetivos
- Marco para el compromiso de las partes interesadas y llevar la información al público (como funciones interconectadas)
- Impulsores del cambio y que nos llevan hacia un nuevo enfoque
- Ejemplos de divulgación pública en acción
- Observaciones a partir de la experiencia canadiense



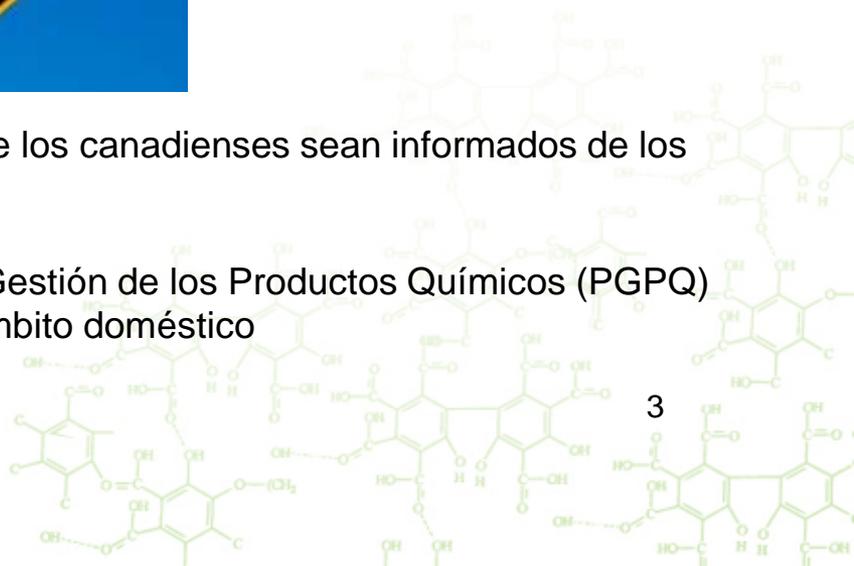
Objetivos de la Divulgación Pública del Plan de Gestión de los Productos Químicos (PGPQ)

Objetivos:

- Motivar y facilitar a los canadienses la toma de medidas para proteger su salud de los posibles riesgos de los productos químicos y cómo evitar o minimizar esos riesgos



- Crear la confianza del público y ayudar a asegurar que los canadienses sean informados de los resultados del programa
- Aumentar la visibilidad y la comprensión del Plan de Gestión de los Productos Químicos (PGPQ) y por qué es importante para los canadienses en el ámbito doméstico



¿Cómo definir la Divulgación Pública bajo el PGPQ?

- Comunicar la información del programa basado en la ciencia al público canadiense a través de una variedad de métodos y herramientas de múltiples medios de comunicación, en un espíritu de colaboración y de manera significativa para ayudar a los canadienses a tomar medidas para proteger su salud y la de sus familias



Participación de las Partes Interesadas y el Marco de Divulgación Pública

Compromiso para el PGQP

Comunicación sobre el riesgo/Divulgación a los canadienses de los posibles riesgos y del uso seguro de los productos químicos

Partes interesadas de la industria

- A nivel de todo el programa.
- En sectores específicos

Otras partes y asociados interesados

- Asociados del PGQP en la creación de capacidad (CNHHE, AFN, ITK)
- Las ONG medioambientales y de salud
- Académicos e investigadores
- Profesionales de la salud, educadores de la primera infancia, etc.
- Federales-Provinciales

El público en general

- Incluyendo las poblaciones vulnerables (en particular los padres de niños pequeños, los ancianos), los pueblos aborígenes, los canadienses como consumidores, etc.

Sitios Web de programas, incluyendo las líneas de consulta
por ejemplo, sustancias químicas, sustancias tóxicas y sustancias nuevas, registro de la LCPMA

Publicaciones

por ejemplo, Informe de progreso del PGQP, Hojas informativas del PGQP, publicaciones técnicas como las evaluaciones de los riesgos de las sustancias nuevas y existentes, y materiales de promoción

Documentos de consulta

por ej., Informes de estado de la ciencia, proyecto de evaluaciones de los riesgos, documentos sobre el proyecto de evaluaciones de los riesgos

Consejo Consultivo de las Partes Interesadas del PGQP

Grupo de Coordinación de la Industria de la LCPMA (ICG)

Grupos de Trabajo de Sectores

Sesiones Informativas.

por ejemplo, talleres presenciales, seminarios en línea, conferencias, ferias

Sitios web
por ejemplo, página web de sustancias químicas, Canada.ca/health

Publicaciones

por ejemplo, "Productos químicos a primera vista", "Productos químicos y su salud", Hojas informativas de PGQP, "Verificación de peligro", "Guía de Salud Ambiental para Ancianos"

Ferias y Eventos de Sensibilización

Medios sociales de comunicación

por ejemplo, Healthy Canadians Facebook, Twitter y Facebook de CNHHE

Medios de Comunicación y Consultas

Actividades y Campañas de Comercialización

Autoridades de Divulgación Pública

1. Plan de Gestión de los Productos Químicos (PGPQ)

- Anunciado por el Primer Ministro en diciembre de 2006, renovado en 2011 y 2016

2. Plan de Acción para proteger la salud humana de los contaminantes ambientales:

- El componente de concientización y de acción se estableció para apoyar la divulgación pública bajo el PGPQ (aprobado en 2007).
- Diseñado para hacer que los canadienses sean conscientes de que los contaminantes ambientales pueden afectar su salud y qué acciones pueden tomar para evitar o minimizar los riesgos ambientales para la salud en el ámbito doméstico.
- Apoyó el desarrollo de una serie de guías de salud ambiental:

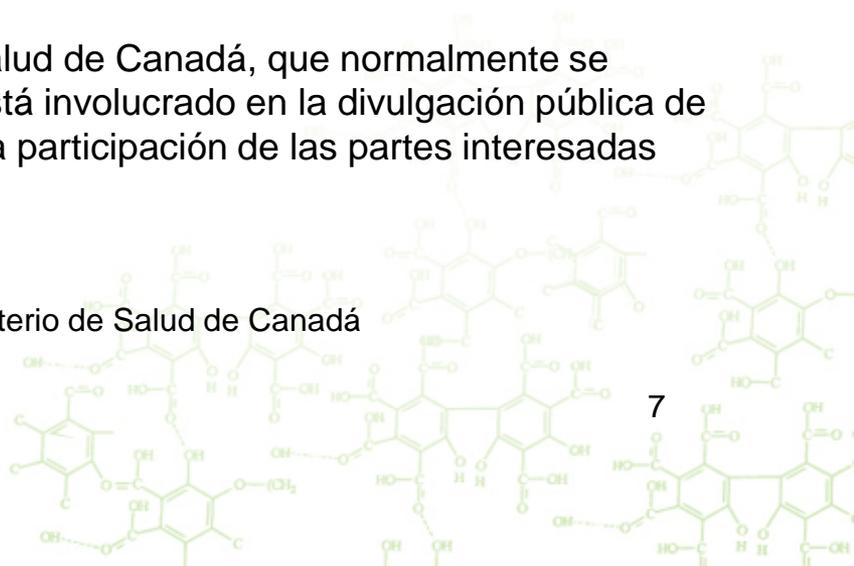


La Divulgación Pública bajo el PGPQ está bien Establecida

Modelo de entrega establecido e integrado para la ejecución de la divulgación pública:

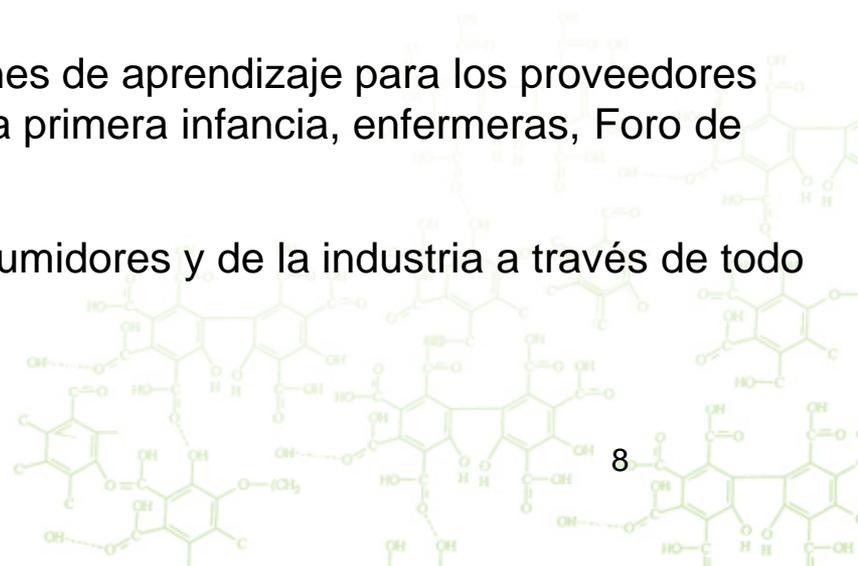
- **Dirección de Ambientes Saludables del Ministerio de Salud de Canadá**
 - Eje central para las actividades de divulgación pública del PGPQ
 - Colaborar con los asociados del Ministerio de Salud de Canadá: radón, plaguicidas, medicamentos y alimentos, productos naturales de salud, agua y calidad del aire*
 - Todos los productos y actividades de divulgación tienen la misma meta, por lo tanto, los productos están integrados y se promueven conjuntamente en la medida de lo posible
- **Regiones de Canadá**
 - Se ha adoptado un enfoque de colaboración coordinado para garantizar la cohesión nacional con respecto a la divulgación pública
 - El personal de las Regiones del Ministerio de Salud de Canadá, que normalmente se encuentra en los principales centros urbanos, está involucrado en la divulgación pública de todos los productos/programas, ayudando con la participación de las partes interesadas regionales (por ejemplo, ferias/eventos)

*Consulte el Apéndice A-1 para el glosario de asociados del Ministerio de Salud de Canadá



La Divulgación Pública bajo el PGPQ está bien Establecida (cont.)

- **Los medios sociales** - Healthy Canadians, Facebook, Twitter y Pinterest, Gira Virtual de la Casa/Cuestionario de promoción
- **Medios de comunicación** : campaña en los medios de comunicación: "Los productos químicos y su salud"
- **Publicaciones** - Resúmenes en lenguaje claro sobre las sustancias que preocupan al PGPQ, "Verificación de riesgos", Guía de ancianos, Guía de las Primeras Naciones y los Inuit, Hojas informativas del PGPQ
- **Sitios web** - por ejemplo, sustancias químicas, canada.gc.ca/health, sitios web de asociados
- **Actividades de comercialización** - desafío en vídeo juvenil/EduTox, eventos participatorios de venta
- **Eventos de sensibilización** - por ejemplo, sesiones de aprendizaje para los proveedores de atención de primera línea, los educadores de la primera infancia, enfermeras, Foro de Educación sobre Salud Ambiental Pediátrica
- **Ferias comerciales** - Ferias comerciales de consumidores y de la industria a través de todo Canadá (~70/año)



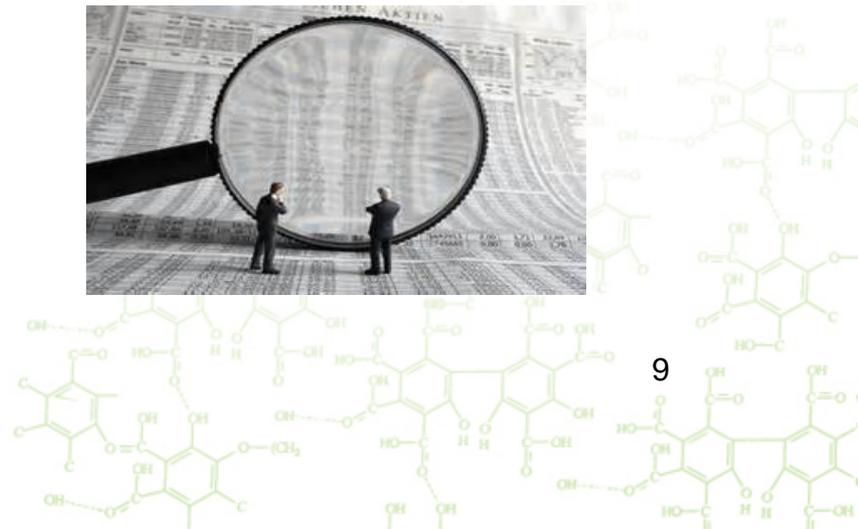
Impulsores del Cambio

La manera en que los canadienses buscan información ha cambiado y nosotros debemos cambiar también



Comentarios de las partes interesadas:
Mensajes enfocados y simples

Evaluaciones del programa:
Necesidad de mayor divulgación pública y una
mejor comprensión de las necesidades de
información de los canadienses



Impulsores del Cambio (cont.)

Sistemas de información que compiten en línea

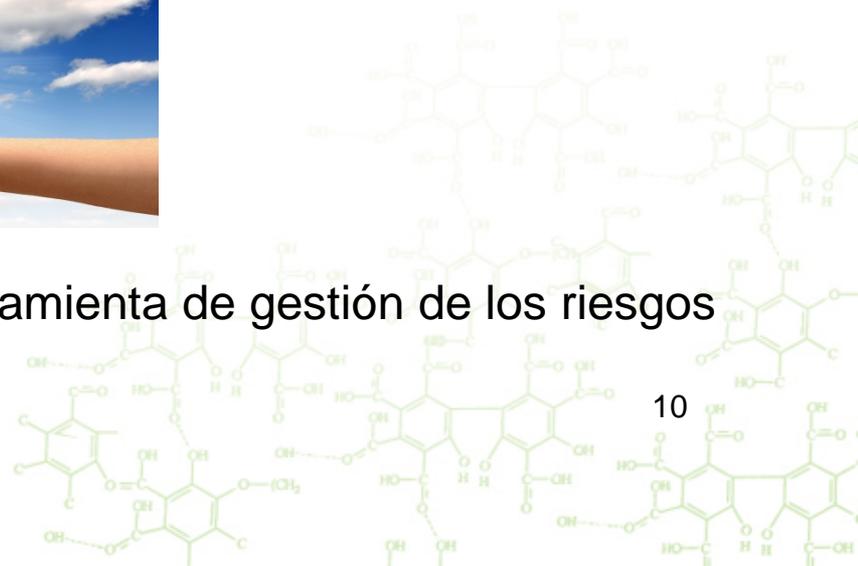


Dedicación del Gobierno de Canadá a la apertura y transparencia

Más información compartida sobre el programa del PGPQ



Situar la divulgación pública como una herramienta de gestión de los riesgos



¿Cómo estamos respondiendo?: Una nueva Estrategia de Divulgación Pública de 5 Años

Environmental Health Public Outreach Strategy 2016-2021: At a Glance

MISSION

Contribute to the health and safety of Canadians and their confidence in the regulatory system through timely and open communication on environmental health issues

Mandate*

Canadians use the information they need to avoid or minimize risks posed by substances of concern (CMP)

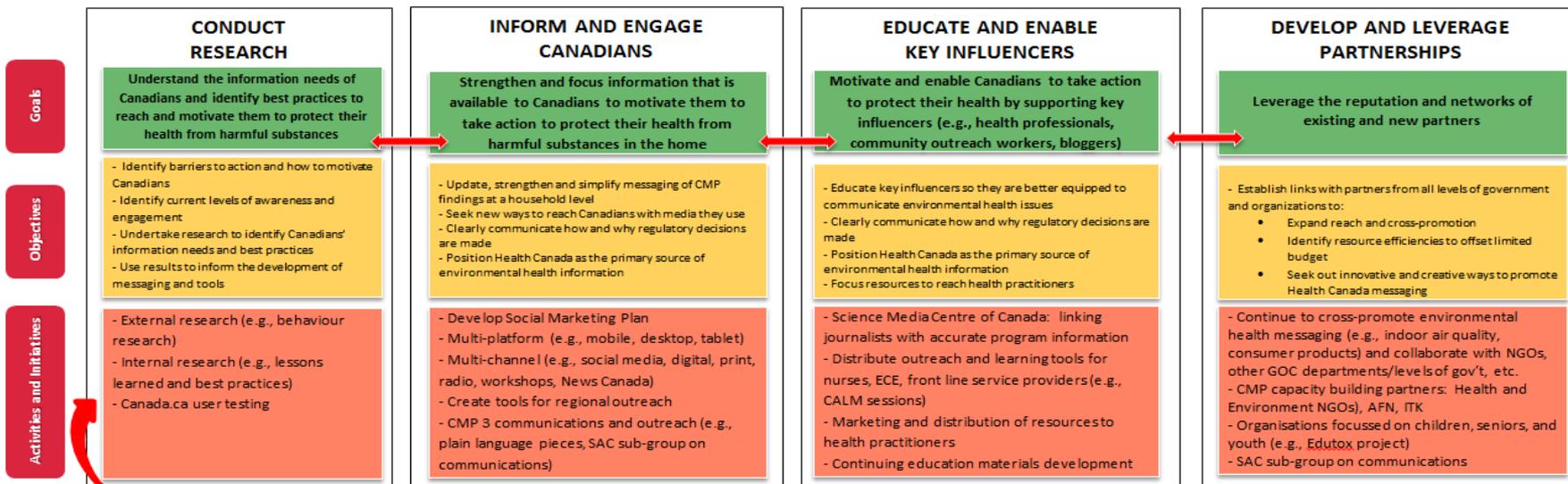
Increased action by Canadians to minimize environmental health risks (Action Plan)

Target Audience

General Canadian public, especially vulnerable populations

Approach

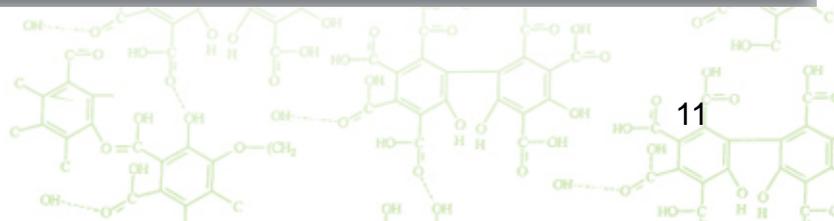
A five-year collaborative strategy to strengthen Health Canada's public outreach to Canadians on environmental health at a household level, based on *four key pillars*



Performance Measurement

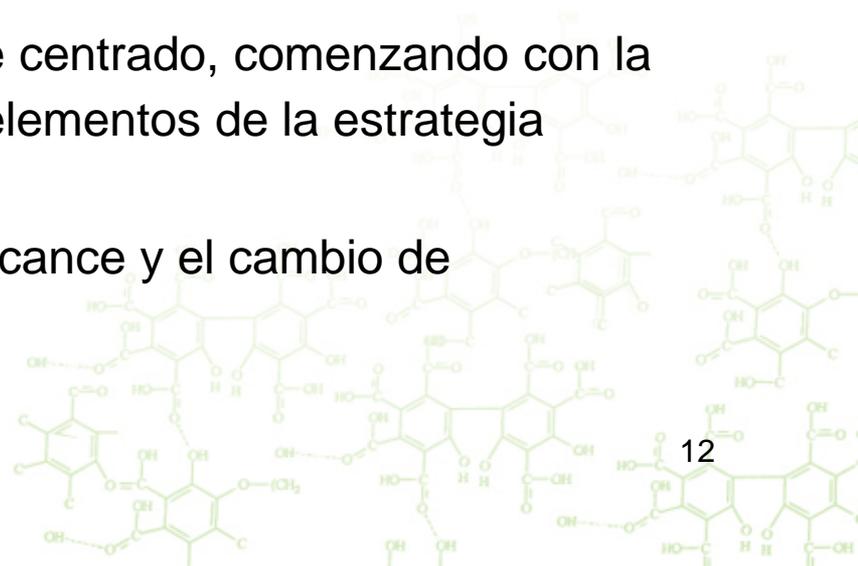
July 11, 2015

*Mandate flows from 2 initiatives: the CMP and the Action Plan to Protect Human Health from Environmental Contaminants



¿Cómo estamos respondiendo?: Una nueva Estrategia de Divulgación Pública de 5 Años (cont.)

- Alineada con el compromiso del Gobierno de Canadá de aumentar la apertura y la transparencia para generar confianza en el sistema regulatorio
- La audiencia objetivo es el público canadiense, en particular las poblaciones vulnerables y aquellos que cuidan de ellas
- El enfoque es colaborativo y por un período de cinco años
- Los pilares (4) proporcionan un enfoque centrado, comenzando con la investigación para conformar todos los elementos de la estrategia
- Supervisión continua de la eficacia, el alcance y el cambio de comportamiento



Pilar 1: Realizar Investigaciones

Objetivo:

Comprender las necesidades de información de los canadienses e identificar las mejores prácticas para orientar la estrategia y el desarrollo de los mensajes, los productos de información y las herramientas claves, utilizando varios métodos y fuentes

Ejemplos de productos y actividades

Investigación del Comportamiento: *Encuesta Canadiense sobre los Comportamientos y Hábitos de Salud Ambiental, 2016*

Encuesta de panel en línea de ~1800 personas mediante TNS Global para obtener información sobre los hábitos de salud ambiental de los Canadienses a nivel de los hogares y sus comportamientos de búsqueda de información

¿Qué peligros en los hogares identificaron los canadienses como área de interés?:

- 26% moho/humedad/
- 26% limpiadores de cocina/baños
- 21% calidad del aire interior
- 20% seguridad de los alimentos



Menos de la mitad de los canadienses cree que son capaces de mantener un hogar saludable:

- 20% alquilan, no controlan el problema/la preocupación
- 19% es demasiado caro y no hay dinero suficiente
- 8% no hay suficiente tiempo



Pilar 1: Realizar Investigaciones (cont.)

Ejemplos de productos y actividades (cont.)

Análisis de los medios de comunicación social:



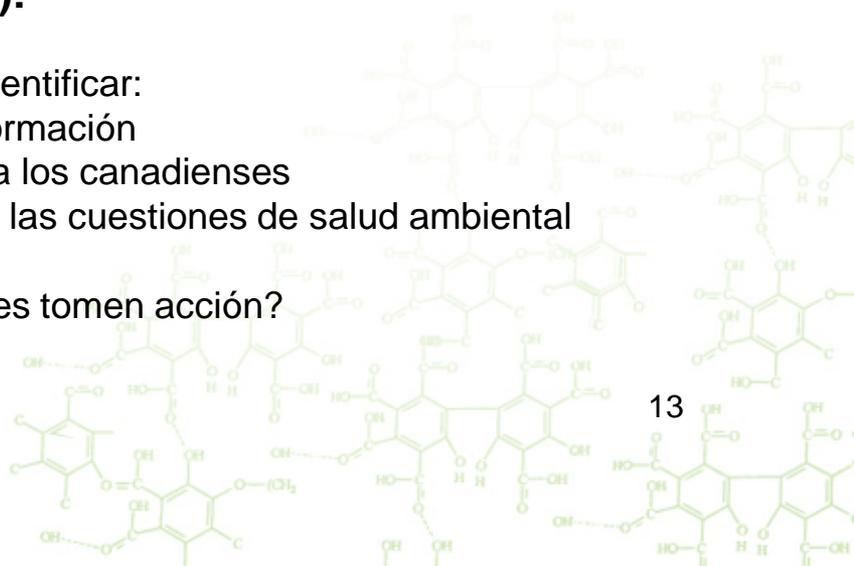
Un análisis interno de cómo los canadienses tienen acceso a información sobre productos químicos y la salud ambiental, y lo que es de más interés para ellos

- El tema identificado más destacado fueron los productos químicos nocivos en productos que adquiere el consumidor y los que se usan en el hogar, incluidos los cosméticos, productos de cuidado personal y productos de limpieza
- Muchas fuentes de información divulgan mensajes que contradicen la información del Ministerio de Salud de Canadá, brindando algunas de ellas consejos para mitigar los riesgos que podrían ser no realistas o incluso peligrosos en algunas circunstancias (por ejemplo, crema antisolar, plaguicidas).

Investigación de la opinión pública (en curso):

Encuesta de panel en línea y grupos de consulta para identificar:

- Las preferencias de los canadienses para recibir información
- Cuestiones de salud ambiental que más preocupan a los canadienses
- Nivel de conocimiento de los canadienses acerca de las cuestiones de salud ambiental
- ¿Qué motiva a los canadienses a tomar acción?
- ¿Qué obstáculos pueden impedir que los canadienses tomen acción?



Pilar 2: Informando y Logrando la Participación de los Canadienses

Objetivo

Fortalecer y concentrar la información que está disponible a los canadienses para motivarlos a tomar medidas para proteger su salud

Ejemplos de productos y actividades

De la información científica a las comunicaciones para el público:

Publication Notice

Chemical Substances
www.chemicalsubstances.gc.ca

Boric Acid, its Salts and its Precursors

Help on accessing alternative formats, such as Portable Document Format (PDF), Microsoft Word and PowerPoint (PPT) files, can be obtained in the alternate format box section.

Boron-containing substances are among those identified as priorities for action for the second phase of the Chemical Substances Plan (CSP2). The selection of these boron-containing substances for action was based on the substantiation process completed in 2008 and on the potential of the substances to release a similar moiety of concern, boric acid.

Public Summary on Boric Acid, its Salts and its Precursors

- Summary of Publications
- Chemicals
- Draft Screening Assessment and Risk Management Score
- Substances Requested
- Background

Summary of Publications

The current screening assessment focuses on boric acid, and therefore includes boric acid, its salts and its precursors, that is, boron-containing substances that release boric acid. Further substances were identified as priorities for further action during categorization and are presented in the table below.

Boron-Containing Substances that meet categorization criteria under subsection 71(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999

CAS#	Chemical Substance	Draft Screening Assessment	Proposed Risk Management Strategy
1303-36-4	Boric acid (B(OH) ₃)	52%	52%
1330-43-4	Boric trifluoromethyl ether (B(OH) ₂ OCF ₃)		
1330-47-6	Boric acid, pentahydrate (B(OH) ₃ ·5H ₂ O)		
1330-57-6	Boric acid, pentahydrate (B(OH) ₃ ·5H ₂ O)		
7632-01-4	Boric acid (H ₃ BO ₃) sodium salt		
1304-03-3	Boric acid (H ₃ BO ₃)		

Plain Language Summary

Boric acid

Boric acid, also called boron or boro, is found naturally in the environment. It can also be used in common consumer products. Learn about this chemical and if it's safe for Canadians.

On this page

- What is boric acid?
- Is boric acid safe?
- How can Canadians minimize their exposure to boric acid?
- For more information

What is boric acid?

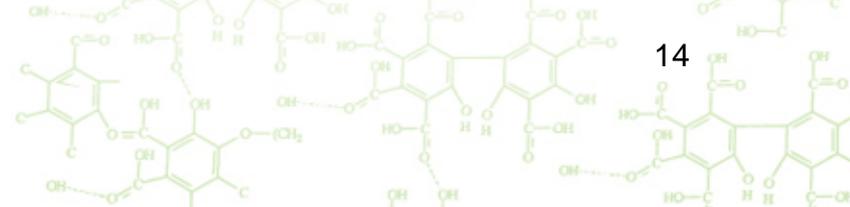
Boric acid is a common form of boron, a naturally occurring element found in different minerals. Natural sources include:

- water
- volcanoes
- sea salt spray

Social Media Posts

Healthy Canadians @HealthyCan
Do you know what BORIC ACID is, and if it's safe for your family? Find out <http://www.fyng.com/2017/07/>

Healthy Canadians @HealthyCan · Sep 14
#Warning - #BoricAcid could harm your kids. Find a boric acid free recipe instead. More info on <http://fyng.com/2017/07/>



Pilar 3: Educar y Habilitar a Personas Influyentes Clave

Objetivo

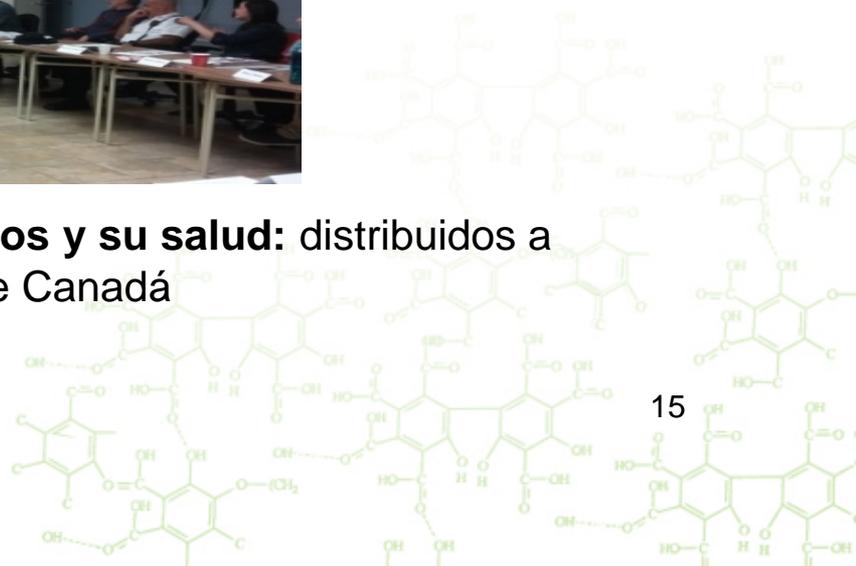
Motivar y habilitar a los canadienses a tomar medidas para proteger su salud mediante el apoyo a personas influyentes clave (por ejemplo, profesionales de la salud, trabajadores de extensión comunitaria, blogueros)

Ejemplos de productos y actividades

Módulos para la concientización acerca de los productos químicos (MCAPQ): diseñado específicamente para el programa del PGPQ con el fin de educar a los intermediarios de confianza (por ejemplo, los educadores de la primera infancia, educadores de respiración certificados, enfermeras)



Artículos periodísticos sobre productos químicos y su salud: distribuidos a agencias de noticias y portales en línea a través de Canadá



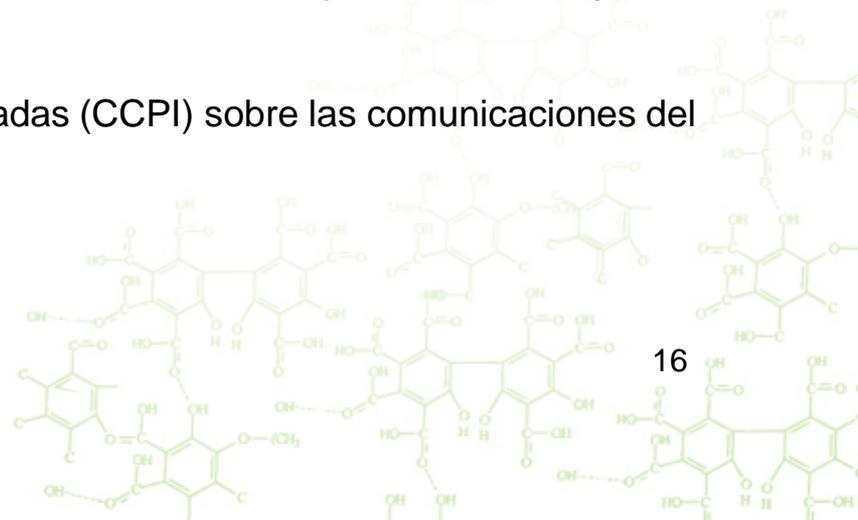
Pilar 4: Desarrollando y Aprovechando las Asociaciones

Objetivo

Aprovechar la reputación, influencia y recursos de los socios existentes y nuevos para aumentar el alcance de nuestros esfuerzos y establecer nuevas redes y aumentar la promoción recíproca

Ejemplos de productos y actividades

- Asociaciones del PGPQ para la Creación de Capacidad (organizaciones nacionales indígenas, organizaciones no gubernamentales (ONG))
- "EduTox" - nuevo desafío de vídeo juvenil para educar y motivar a los jóvenes con asociados de las ONG y del sector privado.
- Promoción de la Guía de los Ancianos - Coalición para una Vida Activa para Adultos Mayores (CVAAM)
- Subgrupo del Consejo Consultivo de Partes Interesadas (CCPI) sobre las comunicaciones del PGPQ



Pilar 4: Desarrollando y Aprovechando las Asociaciones (cont.)



OACAO

Older Adult Centres' Association of Ontario
Association des centres pour aînés de l'Ontario

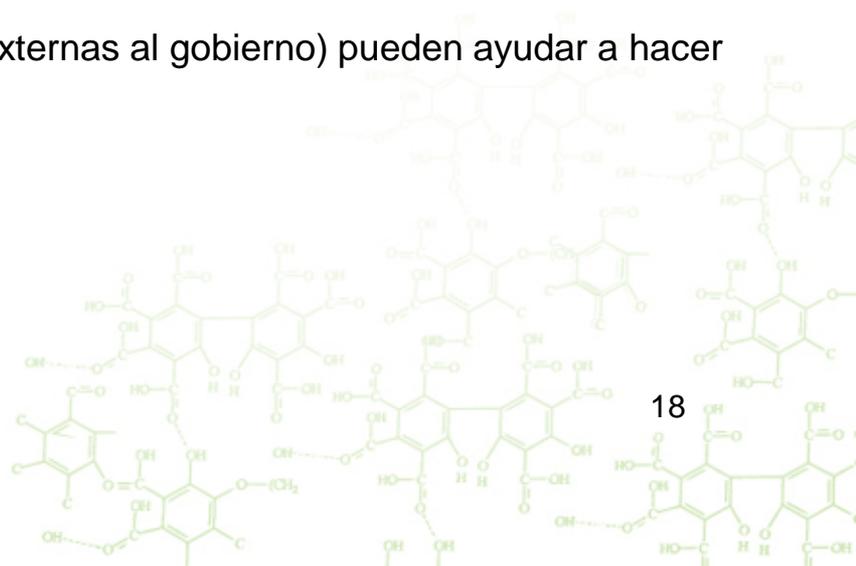
*Note: only a sampling; not a comprehensive list

* Sólo una muestra, no una lista completa

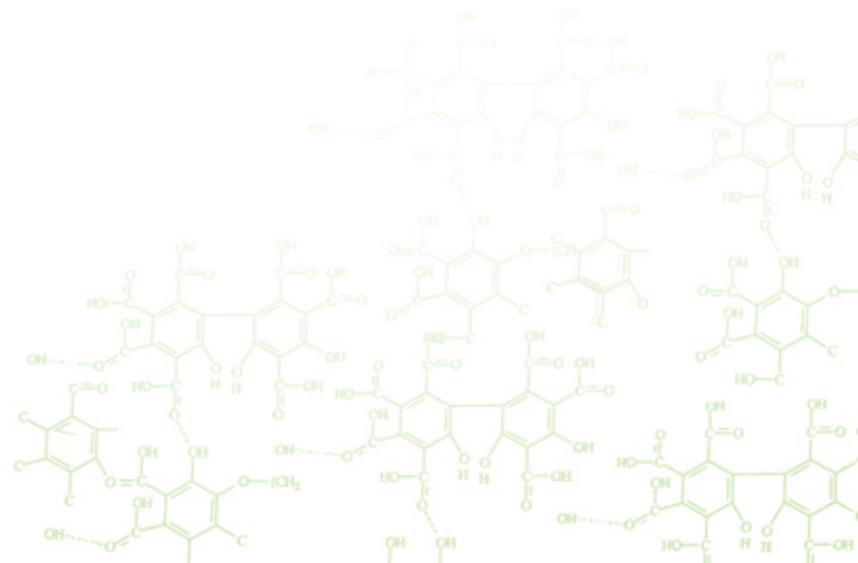


Observaciones a partir de la Experiencia Canadiense

- La divulgación pública como herramienta de gestión de los riesgos
 - Papel fundamental de los gobiernos en hacer llegar a los ciudadanos información con base científica dado que existen múltiples y contradictorios mensajes en el dominio público
 - ¿Cómo pueden los ciudadanos desempeñar un papel para ser sus propios gestores de riesgos? ¿Cómo puede beneficiarse el público de las conclusiones del programa?
- Los mensajes deben ser simples y orientados a la acción
 - El tema de un hogar sano puede ayudar a tejer historia juntos a través de fuentes y rutas de exposición (por ejemplo, productos de consumo, aire, agua, alimentos)
- Explicaciones en lenguaje claro sobre cómo y por qué se han tomado decisiones encaminadas a fomentar la confianza en el sistema de regulación
- Las asociaciones estratégicas (tanto internas como externas al gobierno) pueden ayudar a hacer llegar mensajes al público e influir en la narrativa



Apéndices para Referencia



Glosario: Asociados Internos del Ministerio de Salud de Canadá

- CPSD- Dirección de Seguridad de los Productos y del Consumidor
- ERHSD - Dirección de Ciencias de la Salud en Radiación y Medio Ambiente
- WAQB - Oficina de la Calidad del Agua y del Aire
- PMRA - Agencia de Reglamentación de la Lucha Antiparasitaria
- HPFB - Dirección General de Productos de Salud y Alimentos
- NHPD - Dirección de Productos de Salud Naturales
- PHAC - Agencia de Salud Pública de Canadá
- FNIHB - Dirección General de la Salud de las Primeras Naciones y los Inuits

